

参考文献

- Aw, Tash, 2019, *We, the Survivors*, Mcmillan.
- Liew, Sonny, 2015, *The Art of Charlie Chan Hock Chye*, Pantheon.
- Lin, Cheryl, 2021/6/16, “English Gaining Ground As the Language Most Used at Home: Census 2020.” CNA. <https://www.channelnewsasia.com/singapore/census-2020-more-households-speaking-english-1966731>
- Sa’at, Alfian, 2012, *Malay Sketches*, New York: Gaudy Boy, 2018.
- , “An Interview with Alfian Sa’at.” *Asymptote*. <https://www.asymptotejournal.com/interview/an-interview-alfian-saat/>
- , 2016/6/21, “Nationalism, Language and History: Politics of Writing in Singapore — An Interview with Alfian Sa’at,” *Asia Center*. <https://jfac.jp/en/culture/features/asiahundred09/>
- Seet, K. K., 2000, “Discourse from the Margin: A Triptych of Negotiations in Contemporary Singapore English-Language Theatre.” *World Literature Today*, vol.74 no.2, pp. 305-312.
- Swettenham, Sir Frank Athelstane, 1985, *Malay Sketches*, John Lane.
- White, Tom, 2017, *Rhetorical Territories: Thoughts about the Nebulous Kampung Spirit in Singapore*, Ed. Li Li Chung, with Poems by Alfian Sa’at. Marshall Cavendish Editions.

- 市岡卓、2018、『シンガポールのムスリム 宗教の管理と社会的包摂・排除』、明石書店。
- 幸節みゆき、2001、「シンガポール文学」『東南アジア文学への招待』、宇戸清治・川口健一編、段々社、pp. 273-332。
- アルフィアン・サアット作、幸節みゆき訳、2015、『サヤン、シンガポール』、段々社。
- アルフィアン・サアット作、藤井光訳、2021、『マレー素描集』、書肆侃侃房。
- 佐藤＝ロスベアグ・ナナ、2021、「証しの空文——鳩沢佐美夫と翻訳」『翻訳と文学』、佐藤＝ロスベアグ・ナナ編、みすず書房、pp. 209-234。
- 藤井光、2020、「『生き延びる』とはなにか、『俺たち』とは誰か」『現代アメリカ文学ポップコーン大盛』、書肆侃侃房、pp. 173-177。
- 藤井光、2020、「『素描』を書く者、『素描』を読む者」『現代アメリカ文学ポップコーン大盛』書肆侃侃房、pp. 168-172。
- キャサリン・リム作、幸節みゆき訳、1984、『シンガポリアン・シンガポール』、段々社。
- 和田桂子、2019、「シンガポールの文学事情」『清泉女子大学紀要』66号、pp.151-163。